



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 3.4.2013
COM(2013) 174 final

2013/0092 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om flerårig finansiering av Europeiska sjösäkerhetsbyråns åtgärder i fråga om insatser
vid förorening från fartyg och vid havsföroreningar från olje- och gasanläggningar**

(Text av betydelse för EES)

{SWD(2013) 101 final}

MOTIVERING

1. FÖRSLAGETS SYFTE

Europeiska sjösäkerhetsbyrån (nedan kallad *byrån* eller *Emsa*) som inrättades 2002¹, fick 2004 uppgifter i fråga om insatser vid förorening av havet². Med tanke på byråns ansvar på lång sikt när det gäller insatser vid förorening krävs lämplig finansiell säkerhet som bygger på ett flerårigt åtagande för att de uppgifter som det handlar om ska kunna fullgöras på ett ändamålsenligt och grundligt sätt. Därför fastställde EU:s lagstiftare 2006 flerårig finansiering för perioden 2007–2013 för byråns insatser vid föroreningar från fartyg³. Det här lagstiftningsförslaget syftar till att förnya den fleråriga finansieringen för perioden 2014–2020 inom ramen för den nya budgetplanen⁴.

2. SYFTET MED DEN FÖRESLAGNA ÅTGÄRDEN

2.1. Bakgrund

Den stora olyckan med oljetankern Erika i december 1999 som ledde till omfattande oljeutsläpp låg bakom inrättandet av byrån 2002. Efter oljeutsläppet från olyckan med oljetankern Prestige i november 2002, fick byrån särskilda uppgifter och skyldigheter i fråga om insatser vid föroreningar från fartyg. I oktober 2004 antog byrån en åtgärdsplan för beredskap för och insatser vid förorening genom olja (nedan kallad *oljeåtgärdsplanen*). I juni 2007 antogs en andra åtgärdsplan för beredskap för och insatser vid förorening genom farliga och skadliga ämnen⁵. Emsa:s styrelse uppdaterar bägge åtgärdsplanerna som del av byråns årliga arbetsprogram.

I mars 2010 godkände styrelsen en femårig strategi⁶ som innehåller två teman som är relevanta för insatser vid föroreningar från fartyg. För det första utvecklar tema 8 Emsa:s roll när det gäller olagliga utsläpp från fartyg (frågor om efterlevnad, ytterligare förbättring av CleanSeaNet genom integrering av information om fartygs rutter). För det andra behandlar tema 12 beredskap för och insatser vid havsföroreningar.

Slutligen föreslog kommissionen i oktober 2010 ändringar av Emsa-förordningen som bland annat innebar en kraftig utvidgning av insatserna vid föroreningar från fartyg så att de även ska omfatta olyckor vid gas- och oljeanläggningar till havs⁷. Kommissionen föreslog även att man skulle utvidga Emsa:s stöd till EU:s grannländer även i fråga om insatser vid

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (EGT L 208, 5.8.2002, s. 1).

² Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 724/2004 av den 31 mars 2004 (EUT L 129, 31.4.2004, s. 1).

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2038/2006 av den 18 december 2006 om flerårig finansiering av Europeiska sjösäkerhetsbyråns åtgärder i samband med insatser vid förorening från fartyg och om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 (EUT L 394, 30.12.2006, s. 1.) Se även korrigering i EUT L 30, 2.2.2007, s. 12).

⁴ ”En budget för Europa 2020”, KOM(2011) 500 och KOM(2011) 398, bägge från den 29.6.2011.

⁵ Bägge åtgärdsplanerna finns på Emsa:s webbplats på följande adress:

⁶ <http://www.emsa.europa.eu/opr-documents/action-plans.html>

⁷ Dokumentet finns på Emsa:s webbplats på följande adress:

<http://www.emsa.europa.eu/documents/item/145-emsa-5-year-strategy.html>

KOM(2010) 611, 28.10.2010.

föroreningar från fartyg. Europaparlamentet och rådet nådde en överenskommelse i april 2012 och den förordning som antogs i januari 2013⁸ bekräftar dessa bestämmelser.

2.2. Emsa:s nuvarande uppgifter i fråga om insatser vid föroreningar

I enlighet med förordning 2038/2006 och direktiv 2005/35/EG om föroreningar orsakade av fartyg⁹ är byråns tre huvudsakliga uppgifter i samband med insatser vid föroreningar orsakade av fartyg följande:

a) Operativ hjälp till medlemsstaterna

Byrån erbjuder ett nätverk av beredskapsfartyg som kan ingripa vid oljeutsläpp och därmed komplettera medlemsstaternas kapacitet att ingripa vid utsläpp. Den erbjuder även en satellitbaserad tjänst för upptäckt och övervakning av oljeutsläpp, kallad CleanSeaNet, samt information om kemiska utsläpp via "MAR-ICE"-nätverket. Drabbade kuststater kan begära att beredskapsfartyg vid oljeutsläpp ingriper via gemenskapens civilskyddsmekanism¹⁰. Genom regelbundet deltagande i nationella och regionala övningar sker smidig integrering med medlemsstaternas insatsmekanismer.

b) Samarbete och samordning

Byrån upprätthåller kontakter med medlemsstaternas experter på insatser vid föroreningar samt med befintliga regionala avtal och med internationella sjöfartsorganisationen (IMO).

c) Information

Byrån samlar in, analyserar och sprider information om bästa praxis, teknik och innovationer när det gäller insatser vid havsföroreningar.

<u>Sammanfattning av resultat (2007 – september 2012)</u>	
Nedan visas Emsa:s viktigaste beredskaper för och insatser vid havsföroreningar och deras resultat som gjorts med hjälp av dagens fleråriga finansieringsramverk.	
Nätverk av beredskapsfartyg som kan ingripa vid oljeutsläpp	
För närvarande löper 16 kontrakt som täcker samtliga regionala havsområden runt Europeiska unionen. 18 fartyg, med i genomsnitt en oljelagringskapacitet på cirka 3 500 m ³ , kan mobiliseras samtidigt och vara beredda att lämna hamn inom 24 timmar.	Emsa-fartyg har sedan 2007 deltagit i 36 internationella (gränsöverskridande) övningar. Deltagande i övningar underlättar integreringen av Emsa-tjänster i medlemsstaternas insatsmekanismer.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 100/2013 av den 15 januari 2013 om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå (EUT L 39, 9.2.2013, s. 30).

⁹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/35/EG av den 7 september 2005 om föroreningar förorsakade av fartyg och införandet av sanktioner för överträdelser (EUT L 255, 30.9.2005, s. 11).

¹⁰ Rådets beslut 2007/779/EG av den 8 november 2007 om inrättande av gemenskapens civilskyddsmekanism, (EUT L 314, 1.12.2007, s. 9).

CleanSeaNet			
Fler än 12 000 satellitbilder har levererats sedan starten i april 2007, vilket motsvarar fler än 2 000 bilder per år.		Mer än en miljard km ² har övervakats.	Som ett resultat av övervakning ”på plats” har cirka 200 olagliga utsläpp per år bekräftats av medlemsstater.
Insatser vid incidenter			
Emsa:s tjänster för insatser vid incidenter har använts vid totalt 25 incidenter sedan 2007. Stöd i krissituationer till drabbade kuststater har omfattat följande: Beredskapsfartyg Satellitbilder Aktivering av MAR-ICE Expertis på plats		Stöd i krissituationer omfattar fyra insatser av beredskapsfartyg i Europa.	Stöd i krissituationer består av ett utrustningsstödpaket till USA vid Deepwater Horizon-olyckan.
Bästa praxis: utveckling och främjande			
Emsa har varit värd för 20 möten och seminarier med experter. (Förutom regelbunden utbildning med medlemsstaternas ansvariga för CleanSeaNet och/eller med fartygsoperatörer inom nätverket).	Offentliggjort sju översikter över medlemsstaternas strategier och kapaciteter i fråga om beredskap och insatser.	Hanterat ”Empollex” som är ett utbytesprogram för tjänstemän som underlättat utbyte av 21 experter mellan medlemsstaterna sedan det trädde i kraft i juni 2008.	Utvecklat ett verktyg för beslut om insatser för ansökan om dispergeringsmedel vid incidenter. Samordnat specifika undersökningar när behov funnits (t.ex. undersökning om utsläppsmöjligheter, undersökning om säkra plattformar, utveckling av krav på fartyg som ska verka i farliga omgivningar).

2.3. Framtida uppgifter

Som redan nämnts ledde ikraftträdandet av de ändringar av förordningen om inrättandet av Emsa under 2013 till att Emsa fick följande nya uppgifter i fråga om insatser vid föroreningar:

a) Emsa:s aktuella insatser vid ”förorening från fartyg” kommer också att omfatta ”havs föroreningar från olje- och gasinstallationer”.

b) Emsa:s aktuella CleanSeaNet kommer också att bevaka omfattningen och miljöpåverkan av oljeföroreningar till havs från olje- och gasinstallationer.

c) Dagens geografiska omfattning (medlemsstater och anslutande länder) utvidgas till "alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll". Detta innebär att Emsa-fartyg kan användas i unionens hela regionala havsområde.

Kommissionen föreslår att det öronmärkta beloppet bör omfatta de två första nya uppgifterna, med inledande finansiering för att bygga upp de nya uppgifterna, utan att de befintliga uppgifterna påverkas. Den tredje uppgiften bör finansieras från befintliga EU-program för länder som omfattas av utvidgningspolitiken och av Europeiska grannskapspolitiken (programmet Safemed för Medelhavet och program inom ramen för Traceca-initiativet för Svarta havet). I fråga om programförvaltning och ur budgetperspektiv anses det lämpligare att finansiera denna nya uppgift inom det befintliga ramverket för EU-stöd till dessa länder.

2.4. Utvärdering av Emsa:s aktuella verksamhet i fråga om insatser vid föroreningar

I enlighet med förordning 1406/2002 har byrån lämnat in rapporter om det finansiella genomförandet av åtgärdsplanerna före den 31 januari varje år fram till och med 2012. Dessa rapporter finns tillgängliga på byråns webbplats. Från och med 2013 kommer rapporteringen att ingå i byråns årliga verksamhetsrapport.

I maj 2011 lämnade kommissionen dessutom in en rapport om tillämpningen av förordning 2038/2006¹¹. Rapporten baseras på omfattande bidrag från byrån, som styrks av Emsa:s styrelse, inklusive ett samråd med intressenter och detaljerade scenarion¹². Emsa:s styrelse, revisionsrätten och budgetmyndigheten övervakar byråns verksamhet. Detta sker främst genom antagandet av arbetsprogrammet, budgeten och årsrapporten i styrelsens fall och genom beviljande av ansvarsfrihet i revisionsrättens och budgetmyndighetens fall.

De två viktigaste slutsatserna från detta arbete är följande:

- 1) Budgeten avsatt för insatser vid föroreningar är tillräcklig.
- 2) De åtgärder som finansieras är kostnadseffektiva, ger mervärde och förvaltas korrekt.

2.5. Förhandsbedömning av de föreslagna verksamheterna

En förhandsbedömning har genomförts och bifogas detta förslag (dokument SEC(2013)xxx). Bedömningen bekräftar nyttan av och effektiviteten hos den fleråriga budgetramen och fastställer det belopp som ska öronmärkas.

¹¹ KOM(2011) 286, 23.5.2011.

¹² Emsa:s bidrag finns på följande webbplats: <http://www.emsa.europa.eu/opr-documents/item/617-multi-annual-funding-mid-term-report-emsas-contribution.html>

3. RÄTTSLIGA ASPEKTER

3.1. Rättslig grund

Rättslig grund för förslaget är artikel 100.2 i EUF-fördraget, som var rättslig grund för förordning (EG) nr 2038/2006 när den tidigare versionen av fördraget gällde.

3.2. Subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna

Subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna respekteras fullt ut, eftersom byråns åtgärd motsvarar den europeiska metoden med ett differentierat ansvarssystem i fråga om insatser vid föroreningar från fartyg och anläggningar till havs. De flesta åtgärder utlöses av begäran från drabbade kuststater. Det faktum att EU är avtalsslutande part i följande regionala organisationer visar den nära samordningen på regional nivå:

- Konventionen om skydd av Östersjöområdets marina miljö (Helsingforskonventionen, ändrad 1992).
- Konventionen om skydd av Medelhavets marina miljö och kustregion (Barcelonakonventionen) och ett antal protokoll till konventionen.
- Överenskommelsen om samarbete vid bekämpning av förorening av Nordsjön genom olja och andra skadliga ämnen (Bonnnavtalet).
- Konventionen om skydd av den marina miljön i nordöstra Atlanten (Osparkonventionen).
- Samarbetsavtalet om skydd av Nordostatlantens kuster och vatten mot föroreningar (Lissabonavtalet) med dess tilläggsprotokoll som ännu inte trätt i kraft.

Unionen förhandlar också om anslutning till konventionen om skydd av Svarta havet mot föroreningar (Bukarestkonventionen).

3.3. Val av regleringsform

En förordning är den lämpligaste regleringsformen för att fastställa en flerårig budgetram. Den formen valdes redan 2006.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Mot bakgrund av ovanstående föreslår kommissionen att en flerårig finansieringsram på nytt ska ingå i unionens budget för perioden 1 januari 2014–31 december 2020, vilket sammanfaller med den nya fleråriga budgetramen. I enlighet med kommissionens paket från juni 2011 ”En budget för Europa 2020” och aktuell praxis bör beloppet tas från rubrik 1 ”Smart tillväxt för alla”. Kommissionen föreslår därför att man öronmärker ett belopp på 160,5 miljoner euro för referensperioden. Mer detaljer finns i den bifogade finansieringsöversikten för rättsakt och förhandsbedömningen. De årliga beloppen bör godkännas av budgetmyndigheten i enlighet med budgetförfarandet.

5. FÖRSLAGETS INNEHÅLL

Förslaget ligger mycket nära strukturen i förordning 2038/2006 med nödvändiga anpassningar. Det består av följande åtta artiklar:

- Artikel 1: Syfte
- Artikel 2: Definitioner
- Artikel 3: Tillämpningsområde
- Artikel 4: Finansiering från unionen
- Artikel 5: Övervakning av befintlig kapacitet
- Artikel 6: Skydd av unionens finansiella intressen
- Artikel 7: Halvtidsutvärdering
- Artikel 8: Ikraftträdande

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om flerårig finansiering av Europeiska sjösäkerhetsbyråns åtgärder i fråga om insatser vid förorening från fartyg och vid havsföroreningar från olje- och gasanläggningar

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av förslaget till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande¹³,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande¹⁴,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet¹⁵, och

av följande skäl:

- (1) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002¹⁶ inrättades en europeisk sjösäkerhetsbyrå (nedan kallad *byrån*) i syfte att skapa en hög, enhetlig och effektiv nivå på sjösäkerheten och förhindrandet av föroreningar från fartyg.
- (2) Som en följd av olyckor i europeiska vatten, framför allt olyckorna med oljetankarna Erika och Prestige, ges byrån, genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 724/2004 av den 31 mars 2004¹⁷ om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002, nya uppgifter när det gäller förhindrande av förorening och insatser vid förorening från fartyg.

¹³ EUT C , , s. .

¹⁴ EUT C , , s. .

¹⁵ EUT C , , s. .

¹⁶ EGT L 208, 5.8.2002, s. 1.

¹⁷ EUT L 129, 31.4.2004, s. 1.

- (3) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 100/2013 av den 15 januari 2013¹⁸ om ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 får byrån dels uppgifter i fråga om insatser vid havsföroreningar från olje- och gasanläggningar, dels utvidgas byråns tjänster till de länder som omfattas av utvidgningspolitiken och av europeiska grannskapspolitiken.
- (4) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2038/2006 av den 18 december 2006¹⁹ fastställde flerårig finansiering av Europeiska sjösäkerhetsbyråns åtgärder i fråga om insatser vid förorening från fartyg, som löper ut den 31 december 2013.
- (5) För genomförandet av dessa nya uppgifter, d.v.s. förhindrande av förorening och insatser vid förorening från fartyg, antog byråns styrelse den 22 oktober 2004 en åtgärdsplan för beredskap för och insatser vid förorening genom olja, som fastställer byråns verksamhet för insatser vid förorening genom olja och som syftar till att de finansiella resurser som byrån har till sitt förfogande används på ett optimalt sätt. Den 12 juni 2007 antog styrelsen en åtgärdsplan för beredskap för och insatser vid förorening genom farliga och skadliga ämnen. I enlighet med artikel 15 i förordning 1406/2002 ska bägge åtgärdsplanerna uppdateras varje år genom byråns årliga arbetsprogram.
- (6) Byråns insatser vid förorening avser, i enlighet med åtgärdsplanen, verksamhet för information, samarbete och samordning samt framför allt operativt stöd till medlemsstaterna genom att på begäran tillhandahålla kompletterande saneringsfartyg för att bekämpa oljeföroreningar och andra typer av föroreningar, till exempel föroreningar orsakade av farliga och skadliga ämnen. Byrån bör ägna särskild uppmärksamhet åt de områden som betraktas som de mest sårbara, utan att detta ska påverka andra områden som behöver hjälp.
- (7) Byråns verksamhet på detta område bör inte befria kuststaterna från ansvaret att ha lämpliga mekanismer för insatser vid föroreningar och den bör vara förenlig med befintliga samarbetsarrangemang för ömsesidigt bistånd i händelse av förorening till havs. Unionen har anslutit sig till olika regionala organisationer och förbereder anslutning till andra regionala organisationer.
- (8) Byråns insatser bör samordnas med åtgärder enligt de bilaterala och regionala överenskommelser som unionen har ingått. Om det inträffar förorening till havs bör byrån bistå den eller de medlemsstater som drabbats och som ska leda arbetet med att bekämpa föroreningen.
- (9) Byrån bör aktivt verka för att upprätthålla och ytterligare utveckla satellitbildstjänsten för övervakning, tidig upptäckt av föroreningar och identifiering av ansvariga fartyg eller olje- och gasanläggningar. Med detta system blir uppgifterna lättare tillgängliga och kampen mot föroreningar effektivare.
- (10) De ytterligare medel som byrån ska ställa till de drabbade staternas förfogande bör göras tillgängliga via gemenskapens civilskyddsmekanism som inrättats genom rådets beslut 2007/779/EG, Euratom av den 8 november 2007²⁰.

¹⁸ EUT L 39, 9.2.2013, s. 30.

¹⁹ EUT L 394, 30.12.2006, s. 1.

²⁰ EUT L 314, 1.12.2007, s. 9.

- (11) För att säkerställa ett grundligt genomförande, bör byrån förses med ett livsdugligt och kostnadseffektivt system för finansiering av framför allt dess operativa stöd till drabbade stater.
- (12) Man måste därför, på grundval av ett flerårigt åtagande, se till att det finns lämplig finansiell säkerhet för finansieringen av byråns uppgifter i samband med insatser vid förorening och andra därmed förknippade åtgärder. De årliga beloppen från unionen bör fastställas av budgetmyndigheten i enlighet med det årliga budgetförfarandet.
- (13) De belopp som ska avsättas för finansieringen av insatser vid förorening bör avse perioden 1 januari 2014–31 december 2020 i enlighet med den nya fleråriga budgetramen. En finansieringsram för samma period bör därför utarbetas.
- (14) Byråns stöd till länder som omfattas av utvidgningspolitiken och den europeiska grannskapspolitiken bör finansieras via befintliga unionsprogram för dessa länder och bör därför inte vara del av denna fleråriga budgetram.
- (15) I syfte att optimera tilldelningen av åtaganden och beakta eventuella förändringar i verksamheten för insatser vid förorening från fartyg måste de särskilda behoven av åtgärder kontinuerligt kontrolleras så att de årliga finansiella åtagandena kan justeras.
- (16) I enlighet med förordning (EU) nr 100/2013 om ändring av förordning 1406/2002 bör byrån i sin årliga rapport rapportera om det finansiella genomförandet av det fleråriga ramverket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för unionens finansiella bidrag till Europeiska sjösäkerhetsbyråns budget för genomförandet av byråns uppgifter i samband med insatser vid förorening från fartyg och olje- och gasanläggningar i enlighet med artiklarna 1 och 2 i förordning (EG) nr 1406/2002.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

- a) *olja*: petroleum i varje form, däri inbegripet råolja, brännolja, oljeslam, oljeavfall och raffinerade produkter, i enlighet med Internationella konventionen om förebyggande av, behandling av och samarbete vid oljeutsläpp från 1990,
- b) *farliga och skadliga ämnen*: andra ämnen än olja som om de tillförs den marina miljön kan utgöra en fara för människors hälsa, skada biologiska resurser och den marina floran och faunan, skada områdenas attraktionsvärde eller störa annat legitimt utnyttjande av havet, i enlighet med protokollet från år 2000 om beredskap för, insatser vid och samarbete vid olyckor förorsakade av farliga och skadliga ämnen.

Artikel 3

Tillämpningsområde

Det finansiella bidrag från unionen som avses i artikel 1 ska tilldelas byrån i syfte att finansiera insatser vid förorening från fartyg och föroreningar från gas- och oljeanläggningar till havs, exempelvis de som nämns i byråns åtgärdsplaner för beredskap för och insatser vid förorening genom olja och i fråga om beredskap för och insatser vid förorening genom farliga och skadliga ämnen, framförallt de insatser som rör följande:

- a) Information, framförallt insamling, analys och spridning av bästa praxis, teknik och innovationer, till exempel instrument för att övervaka fartyg som tömmer sina tankar och plattformar till havs i fråga om driftutsläpp och oavsiktliga utsläpp.
- b) Samarbete och samordning samt tillhandahållande till medlemsstaterna och kommissionen av tekniskt och vetenskapligt stöd inom ramen för relevant verksamhet inom EU:s civilskyddsmekanism, IMO och relevanta regionala avtal.
- c) Operativt stöd genom att på begäran bistå medlemsstaterna i deras insatser vid förorening i samband med oavsiktlig eller avsiktlig förorening från fartyg eller förorening till havs från olje- och gasanläggningar med kompletterande resurser som t.ex. insatsberedda saneringsfartyg, satellitbilder och utrustning.

Artikel 4

Finansiering från unionen

Finansieringsramen för genomförandet av de uppgifter som avses i artikel 3 ska för perioden 1 januari 2014 – 31 december 2020 vara 160 500 000 euro uttryckt i löpande priser.

De årliga anslagen kommer att fastslås av budgetmyndigheten inom budgetramen. I detta sammanhang måste minimibeloppet för finansiering av operativt stöd till medlemsstaterna enligt artikel 3 c garanteras.

Artikel 5

Övervakning av befintlig kapacitet

För att kartlägga behoven av operativt stöd, till exempel fler saneringsfartyg, ska byrån regelbundet upprätta en förteckning över vilka offentliga och, om de finns, privata, insatser för att bekämpa föroreningar och vilken insatskapacitet som finns i de olika regionerna i unionen.

Medlemsstaterna ska förse byrån med den information som behövs för att upprätta förteckningen.

Byråns styrelse ska beakta förteckningen innan den beslutar om byråns insatser vid föroreningar inom ramen för de årliga arbetsprogrammen.

Artikel 6

Skydd av unionens finansiella intressen

1. Kommissionen och byrån ska se till att unionens ekonomiska intressen skyddas i samband med de åtgärder som finansieras enligt denna förordning genom förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet, med hjälp av effektiva kontroller, och genom att återkräva belopp som felaktigt betalats ut samt, om oegentligheter upptäcks, genom effektiva, proportionella och avskräckande påföljder i enlighet med rådets förordningar (EG, Euratom) nr 2988/95²¹, (Euratom, EG) nr 2185/96²² och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999²³.

2. I fråga om de unionsåtgärder som finansieras inom ramen för denna förordning avses med begreppet oegentligheter i artikel 1.2 i förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 varje överträdelse av en bestämmelse i unionsrätten eller brott mot en avtalsförpliktelse som är följden av en handling eller en underlåtenhet av en ekonomisk aktör och som har lett eller

²¹ EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

²² EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

²³ EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

skulle ha kunnat leda till en negativ ekonomisk effekt för Europeiska unionens allmänna budget eller budgetar som den förvaltar, genom en otillbörlig utgift.

3. Kommissionen och byrån ska, inom ramen för sina respektive arbetsområden, se till att anslagen utnyttjas så effektivt som möjligt vid finansieringen av unionens åtgärder enligt denna förordning.

Artikel 7

Halvtidsutvärdering

Senast den 31 december 2017 ska kommissionen, för Europaparlamentet och rådet, lägga fram en rapport om genomförandet av denna förordning på grundval av information från byrån. Rapporten, som ska utarbetas utan att det påverkar den roll som byråns styrelse har, ska beskriva de resultat som uppnåtts genom användning av det unionsbidrag som avses i artikel 4 avseende åtaganden och utgifter för perioden 1 januari 2014–31 december 2016.

På grundval av denna rapport ska kommissionen vid behov lägga fram relevanta förslag till ändring av denna förordning med hänsyn till de vetenskapliga framsteg som gjorts på området för bekämpning av föroreningar från fartyg och föroreningar till havs från olje- och gasinstallationer, framförallt föroreningar orsakade av olja eller farliga och skadliga ämnen.

Artikel 8

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande
[...]

På rådets vägnar
Ordförande
[...]

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) om flerårig finansiering av Europeiska sjösäkerhetsbyråns åtgärder i fråga om insatser vid förorening från fartyg och havsföroreningar från olje- och gasanläggningar.

1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen²⁴

06: Energi och transport

0602: Land-, luft- och sjötransport

060203: Europeiska sjösäkerhetsbyrån

06020302: Europeiska sjösäkerhetsbyrån – Åtgärder för föroreningsbekämpning

Tillämpning av bestämmelser om insatser vid föroreningar från fartyg och havsföroreningar från olje- och gasanläggningar.

1.3. Typ av förslag eller initiativ

☒ Ny åtgärd

☐ Ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd²⁵

☐ Befintlig åtgärd vars genomförande förlängs i tiden

☐ Tidigare åtgärd som omformas till eller ersätts av en ny

1.4. Mål

1.4.1. Fleråriga strategiska mål för kommissionen som förslaget eller initiativet är avsett att bidra till

Målen/mervärdet för EU är förenliga med Europa 2020:

Byrån bidrar till en säker, skyddad och hållbar sjötransport för EU:s ekonomi och för EU:s medborgare. Detta är helt i enlighet med prioriteringarna i Europa 2020:

- Smart tillväxt: utveckla en ekonomi baserad på kunskap och innovation. Byrån bidrar till utvecklingen av högsta möjliga tekniska standard för fartyg, och främjar därmed kunskap och innovation.

²⁴ Verksamhetsbaserad förvaltning och verksamhetsbaserad budgetering benämns ibland med de interna förkortningarna ABM respektive ABB.

²⁵ I den mening som avses i artikel 49.6 a eller 49.6 b i budgetförordningen.

- Hållbar tillväxt: främja en resurseffektivare, grönare och mer konkurrenskraftig ekonomi. Byrån bidrar till att förebygga föroreningar från fartyg och till insatser vid sådana havsföroreningar på olika områden. Sjöfarten bidrar till flaggskeppsinitiativet "Ett resurseffektivt Europa". Byrån kommer att spela sin roll när det gäller genomförande.

- Inkluderande tillväxt: stimulera en ekonomi med hög sysselsättning och med social och territoriell sammanhållning. Sjötransporter är en viktig del för att garantera territoriell sammanhållning och integration i EU för öregioner och yttersta randområden. Byrån bidrar till en säker, skyddad och hållbar sjötransport i EU.

1.4.2. *Specifika mål och verksamheter inom den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen som berörs*

Budgetområde 06 02 Särskilt mål nr 3 Öka transportsäkerheten.

Verksamhet(er) som berörs i den verksamhetsbaserade förvaltningen/budgeteringen
06020302 Europeiska sjösäkerhetsbyrån.

1.4.3. *Verkan eller resultat som förväntas*

Beskriv de effekter som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Att säkerställa finansiell säkerhet i ett flerårigt perspektiv i fråga om byråns insatser vid föroreningar

1.4.4. *Indikatorer för bedömning av resultat eller verkan*

Ange vilka indikatorer som ska användas för att följa upp hur förslaget eller initiativet genomförs.

Emsa har utvecklat prestandaindikatorer som presenteras i dess årliga arbetsprogram. Dessa övervakas fortlöpande av styrelsen. Byråns årsrapport är det huvudsakliga övervakningsverktyget.

1.5. **Motivering till förslaget eller initiativet**

1.5.1. *Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt*

Att göra det möjligt för Emsa att ingå fleråriga kontrakt och göra den nödvändiga budgetplaneringen.

1.5.2. *Mervärdet av en åtgärd på unionsnivå*

EU:s inblandning fastställs i förordning 1406/2002, i ändrad lydelse, varigenom Emsa inrättas. Det här förslaget leder till ökat mervärde tack vare bättre planering och användning av EU:s medel.

1.5.3. *Huvudsakliga erfarenheter från liknande försök eller åtgärder*

Emsa:s specifika utvärdering 2008 och den allmänna utvärderingen av EU-byråerna 2009 visade bägge att byrån ger ökat mervärde.

I maj 2011 lämnade kommissionen in sin halvtidsutvärdering i KOM(2011) 286 i enlighet med artikel 8 i förordning 2038/2006.

Kommissionens internrevisionsfunktion genomförde 2009 en särskild granskning av nätverket av beredskapsfartyg som kan ingripa vid oljeutsläpp.

1.5.4. *Förenlighet med andra finansieringsformer och eventuella synergieffekter*

Förslaget är förenligt med EU:s sjösäkerhetspolitik och lagstiftning, framförallt med förordning 100/2013 varigenom Emsa inrättas för att utvärdera byråns mandat. Förslaget är en uppföljning av förordning 2038/2006 som kommer att upphöra att gälla i slutet av 2013.

1.6. **Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka budgeten**

☒ Förslag eller initiativ som pågår under **begränsad tid**

- ☒ Förslaget eller initiativet ska gälla från och med den 1 januari 2014 till och med den 31 december 2020
- ☒ Påverkan på budgeten från och med 2014 till och med 2020 (plus utestående betalningar)

☐ Förslag eller initiativ som pågår under **obegränsad tid**

1.7. **Planerad metod för genomförandet²⁶**

☐ **Direkt centraliserad förvaltning** som sköts av kommissionen

☒ **Indirekt centraliserad förvaltning** genom delegering till

- ☐ genomförandeorgan
- ☒ byråer/organ som inrättats av gemenskaperna²⁷
- ☐ nationella offentligrättsliga organ eller organ som anförtrotts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning
- ☐ personer som anförtrotts ansvaret för genomförandet av särskilda åtgärder som följer av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som anges i den grundläggande rättsakten i den mening som avses i artikel 49 i budgetförordningen

☐ **Delad förvaltning** med medlemsstaterna

☐ **Decentraliserad förvaltning** med tredjeländer

☐ **Gemensam förvaltning** med internationella organisationer (*ange vilka*)

²⁶ Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till bestämmelser i budgetförordningen finns på BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

²⁷ Organ som avses i artikel 185 i budgetförordningen.

2. FÖRVALTNING

2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering

Ange intervall och villkor

Alla EU-organ omfattas av ett strikt övervakningssystem som bland annat består av en internrevisionsfunktion, kommissionens tjänst för internrevision, styrelsen, kommissionen, revisionsrätten och budgetmyndigheten. Detta system fastställs i förordningen om inrättandet av Emsa som kommer att fortsätta att gälla.

2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem

2.2.1. Risker som identifierats

Inga

2.2.2. Planerade kontrollmetoder

Ej tillämpligt.

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade)

Bestämmelserna om bekämpning av bedrägeri i artikel 20 i förordningen om inrättandet av Emsa fortsätter att gälla. Förslaget innehåller dessutom en särskild artikel om skydd av unionens ekonomiska intressen.

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker

Ska anges i ordningsföljden rubriker och budgetposter i den fleråriga budgetramen.

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Antal [Beteckning.....]	Diff. anslag/Icke-diff. anslag ⁽²⁸⁾	Från Efta-länder ²⁹	Från kandidatländer ³⁰	Från tredjeländer	enligt artikel 18.1 aa i budgetförordningen
1a	06.02.03.02 [Bidrag till Europeiska sjösäkerhetsbyrån, avdelning III] Insatser vid föroreningar]	Diff. anslag	JA	NEJ	NEJ	NEJ

²⁸ Differentierade respektive icke-differentierade anslag.

²⁹ Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

³⁰ Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

3.2. Beräknad inverkan på utgifterna

3.2.1. Sammanfattning av beräknad inverkan på utgifterna

miljoner euro (avrundat till tre decimaler) i löpande priser

Rubrik i nästa fleråriga budgetram:			1	Smart tillväxt för alla						
GD: MOVE			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALT
• Driftsanslag										
Budgetrubrik (nr) 06.02.02.03	Åtaganden	(1)	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalningar	(2)	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004
Anslag av administrativ karaktär som finansieras via ramanslagen för vissa program ³¹										
Budgetrubrik nr: i.u.		(3)	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALA anslag för GD MOVE	Åtaganden	= 1 + 3	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalningar	= 2 + 3	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004
• TOTALA driftsanslag	Åtaganden	(4)	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalningar	(5)	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004
• TOTALA administrativa anslag som finansieras genom ramanslagen för vissa program			(6)	0	0	0	0	0	0	0
TOTALA anslag för RUBRIK 1 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	= 4 + 6	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalningar	= 5 + 6	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004

³¹ Tekniskt och/eller administrativt stöd och utgifter till stöd för genomförandet av EU-program och/eller åtgärder (tidigare rubriken BA), indirekt forskning och direkt forskning.

Rubrik i den fleråriga budgetramen	5	”Administrativa utgifter”							
---	----------	----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALT
GD: MOVE									
• Personalresurser		0	0	0	0	0	0	0	0
• Övriga administrativa utgifter		0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALT GD MOVE	Anslag	0	0	0	0	0	0	0	0

TOTALA anslag för RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen	(Summa åtaganden = summa betalningar)	0	0	0	0	0	0	0	0
---	--	---	---	---	---	---	---	---	---

miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALT
TOTALA anslag för RUBRIK 1–5 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	19,675	20,600	21,600	22,800	24,675	25,050	26,100	160,500
	Betalningar	19,926	22,239	23,318	20,245	23,268	23,833	25,175	158,004

3.2.2. Beräknad inverkan på driftsanslagen

- ☐ Förslaget/initiativet kräver inte att driftsanslag tas i anspråk
- ☒ Förslaget/initiativet kräver att driftsanslag tas i anspråk enligt följande:

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Mål och resultat ⇓			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		TOTALT	
	RESULTAT																	
	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader för resultaten	Antal resultat	Kostnad	Antal resultat	Kostnad	Antal resultat	Kostnad	Antal resultat	Kostnad	Antal resultat	Kostnad	Antal resultat	Kostnad	Antal resultat	Kostnad	Totalt antal	Total kostnad
Öka transportsäkerheten.																		
Nätverk av beredskapsfartyg ³²	Antal fartyg tillgängliga för samtidig mobilisering	Ung. 950 000 euro / fartyg/år	19	15,620	19	16,150	19	17,100	19	17,600	19	19,975	19	20,000	19	21,000	19	127,445
CleanSeaNet:	Antal satellitbilder som behandlas per år	Ung. 2,05 euro / satellitbild	2000	3,605	2000	3,850	2000	3,900	2000	4,550	Ingen uppgift	4,050	2000	4,350	2000	4,400	14,000	28,705
Samarbete och samordning / information	Insatser med medlemsstater inklusive utbildning och undersökninga	Går inte att bedöma	Ingen uppgift	0,450	Ingen uppgift	0,600	Ingen uppgift	0,600	Ingen uppgift	0,650	N/A	0,650	Ingen uppgift	0,700	Ingen uppgift	0,700	Ingen uppgift	4,350

³²

Inkluderar summor för övningar till sjöss samt 7,5 miljoner euro för att anpassa ett antal befintliga fartyg för att bekämpa havsföroreningar från olje- och gasinstallationer.

			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		TOTALT			
	r																			
TOTALA KOSTNADER						19,675		20,600		21,600		22,800		24,675		25,050		26,100		16

3.2.3. Beräknad inverkan på de administrativa anslagen

3.2.3.1. Sammanfattning

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att administrativa anslag tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att administrativa anslag tas i anspråk enligt följande:

miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALT
--	------	------	------	------	------	------	------	--------

RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen								
Personalresurser	0	0	0	0	0	0	0	0
Övriga administrativa utgifter	0	0	0	0	0	0	0	0
Delsumma för RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen	0	0	0	0	0	0	0	0

TOTALT	0	0	0	0	0	0	0	0
---------------	---	---	---	---	---	---	---	---

3.2.3.2. Beräknat personalbehov

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

- ☐ Förslaget/initiativet är förenligt med den gällande fleråriga budgetramen.
- ☐ Förslaget/initiativet kräver omfördelningar under den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.

Förklara i förekommande fall vilka ändringar i planeringen som krävs, och ange berörda budgetrubriker och belopp.

Förslaget gäller den fleråriga budgetramen för perioden 2014–2020.

- ☐ Förslaget/initiativet förutsätter att flexibilitetsmekanismen utnyttjas eller att den fleråriga budgetramen revideras³³.

Beskriv behovet av sådana åtgärder, och ange berörda rubriker i budgetramen, budgetrubriker i den årliga budgeten samt belopp.

3.2.5. Bidrag från tredje part

- Förslaget/initiativet medför samfinansiering enligt beräkningen nedan:

Anslag i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Totalt
<i>Bidrag från Eftaländerna Norge och Island beräknas uppgå till 2 % av budgeten</i>	0,472	0,407	0,466	0,407	0,481	0,481	0,496	3,210
TOTALA anslag som tillförs genom samfinansiering	20,147	21,007	22,066	23,207	25,156	25,531	26,596	163,710

3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

- Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.

³³ Se punkterna 19 och 24 i det interinstitutionella avtalet.